

2. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2014. február 17-én (hétfő) 17.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Klauszné Fuzik Ildikó	elnök
Spiry Endréné	elnökhelyettes
Galda Levente	képviselő
Aszódi Katalin	képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Hori István jegyző megbízásából	Referens
Már Csilla Beatrix	titkár
Szilágyi Tünde	

Klauszné Fuzik Ildikó:

Köszönti a megjelent képviselőket, egyidejűleg megállapítja a testület határozatképességét. Ezt követően jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Spiry Endréné elnökhelyettes megválasztását, valamint a meghívóban ktküldött napirendi pontok megtárgyalását.

Fentiekkel kapcsolatban a képviselők részéről észrevétel nem érkezett, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozatokat:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2014. február 17-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

4/2014. (II.17.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2014. február 17-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. február 17-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az SZLÖ 2014. évi költségvetésének megtárgyalása
2. Az SZLÖ 2014. évi Munkatervének megtárgyalása
3. Az SZLÖ 2014. évi költségvetésének módosítása

4. *Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása*
5. *Újbuda Önkormányzatával köendő Támogatási szerződés megtárgyalása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5/2014. (II.17.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. február 17-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az SZLŐ 2014. évi költségvetésének megtárgyalása
2. Az SZLŐ 2014. évi Munkatervének megtárgyalása
3. Az SZLŐ 2014. évi költségvetésének módosítása
4. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
5. Újbuda Önkormányzatával köendő Támogatási szerződés megtárgyalása

1. Napirendi pont

Az SZLŐ 2014. évi költségvetésének megtárgyalása

Klauszné Fuzik Ildikó:

Javasolja, hogy amennyiben nincs észrevétel a meghívóval kiküldött előterjesztésben, hozzák meg a döntést a 2014. évi költségvetésükről.

Észrevétel hiányában az Elnök szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. *Újbuda Szlovák Önkormányzata 2014. évi költségvetésének*

<i>kiadási főösszegét:</i>	<i>955 E Ft-tal,</i>
<i>bevételei főösszegét:</i>	<i>955 E Ft-tal,</i>
<i>költségvetési egyenlegét:</i>	<i>0 Ft-ban fogadja el,</i>
<i>az 1. mellékletben foglaltak szerint.</i>	

2. *Újbuda Szlovák Önkormányzata költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.*

3. *Újbuda Szlovák Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 3. melléklet szerint fogadja el.*

4. *Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2014. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 4. melléklet szerint elfogadja.*

5. *Újbuda Szlovák Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2014., 2015., 2016. és 2017. évekre nem tervez.*

6. Újbuda Szlovák Önkormányzata
- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

6/2014. (II.17.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. Újbuda Szlovák Önkormányzata 2014. évi költségvetésének

kiadási főösszegét:	955 E Ft-tal,
beveteli főösszegét:	955 E Ft-tal,
költségvetési egyenlegét:	0 Ft-ban fogadja el,
az 1. mellékletben foglaltak szerint.	
2. Újbuda Szlovák Önkormányzata költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
3. Újbuda Szlovák Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 3. melléklet szerint fogadja el.
4. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2014. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 4. melléklet szerint elfogadja.
5. Újbuda Szlovák Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2014., 2015., 2016. és 2017. évekre nem tervez.
6. Újbuda Szlovák Önkormányzata
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Felelős: SZLŐ elnöke

Határidő: 2014. december 31.

2. Napirendi pont

Az SZLÖ 2014. évi Munkatervének megtárgyalása

Klauszné Fuzik Ildikó:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2014. február 13-án Újbuda Önkormányzata elfogadta 2014. évi költségvetési rendeletét, melyben megemelte 200.000,- Ft-tal a nemzeti önkormányzatoknak 2014. évre szánt támogatását. Ennek alapján a feladat-alapú támogatás összege 700.000,- Ft-ra emelkedett.

Javasolja, hogy a munkatervi programokhoz ezt a 200.000,- Ft-ot is és a központi költségvetésből nyújtott 270.710,- Ft támogatást is építsék be a munkatervbe.

Elmondja, hogy az előző év gyakorlatának megfelelően javasolja oly módon összeállítani az éves munkatervet, hogy az méltó alapjául szolgálhasson Újbuda Önkormányzata 2014. évi 700.000,- Ft összegű támogatásának felhasználását illetően. Pontosabban, próbálják meg úgy összeállítani, hogy az tartható legyen, mind a programot, mind a program megvalósításának idejét, mind a felhasználható összeget, mind a felhasználás megnevezését illetően.

Ezután a képviselők megtették egyéb javaslataikat, majd rövid egyeztetést követően összeállították az elfogadásra javasolt éves munkatervet, melyre az Elnök az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2014. évre szóló részletes munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2014. (II.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2014. évre szóló részletes munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: folyamatos
Felelős: SZLÖ elnöke

3. Napirendi pont

Az SZLÖ 2014. évi költségvetésének módosítása

Klauszné Fuzik Ildikó:

A mai 1. napirendi pontban elfogadott költségvetésüket az alábbiak szerint javasolja módosítani:

A Bevételek oldalán a Működési költségvetés bevételei 7. 1. sorát javasolja megemelni a központi működési támogatás 270.710,- Ft összegével, valamint a 7.2. sorát a helyi önkormányzat által nyújtott feladatlapú támogatás megemelt 200.000,- Ft összegével.

A Kiadások oldalán - az előző napirendben elfogadott munkatervi programok felhasználása szerint – az alábbi kiadási előirányzatokat javasolja megemelni összesen 470.710,- Ft összeggel:

- A munkaterv 4. pontjában szereplő szakmai továbbképzésre megállapított 150.000,- Ft-ból 145.000,- Ft-tal megemelni a külföldi kiküldetés sort, valamint a koszori megvásárlására szánt 5.000,- Ft összeggel megemelni az egyéb készletbeszerzés sort.
- A munkaterv 5. pontjában szereplő Közmeghallgatással egybekötött Adventi ünnepek megrendezésére, valamint a munkaterv 8. pontjában szereplő Választási Fórum tervezett költségeire javasolja a Szakmai szolgáltatás sort megemelni összesen 250.000,- Ft-tal.
- Szintén a Választási Fórumra biztosított Terembérleti díj 50.000,- Ft összegével javasolja megemelni a 3.3.1. sort.
- A fennmaradó 20.710,- Ft-tal pedig – melyet a munkaterv 10. pontjában szereplő hazai és külföldi kapcsolatokra biztosítottak – javasolja megemelni 10.000,- Ft összegben a Szállítási költségeket, 10.710,- Ft összeggel pedig a Belföldi kiküldetés sort.

Fenti javaslataira az Elnök az alábbi határozatot teszi fel szavazásra, miszerint:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLO 2014. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 270.710,- Ft-tal és
- a 7.2. Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sorát megemeli 200.000,- Ft-tal.

A Kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások

- 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sort megemeli 5.000,- Ft-tal,
- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sort megemeli 50.000,- Ft-tal,
- a 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sort megemeli 10.000,- Ft-tal,
- a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sort megemeli 250.000,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sort megemeli 10.710,- Ft-tal, valamint
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sort megemeli 145.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2014. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 1.425.925,- Ft
Bevételek összesen: 1.425.925,- Ft
(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

8/2014. (II.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2014. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 270.710,- Ft-tal és
- a 7.2. Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sorát megemeli 200.000,- Ft-tal.

A Kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások

- 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sort megemeli 5.000,- Ft-tal,
- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sort megemeli 50.000,- Ft-tal,
- a 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sort megemeli 10.000,- Ft-tal,
- a 3.3.4. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások sort megemeli 250.000,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sort megemeli 10.710,- Ft-tal, valamint
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sort megemeli 145.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2014. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 1.425.925,- Ft

Bevételek összesen: 1.425.925,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: SZLÖ elnöke

Spiry Endréné:

Javasolja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdésében szereplő lehetőség alapján az idén is hatalmazzák fel az Elnököket arra, hogy teszteljen ilés összehívása nélkül is módosíthassa vagy átcsoportosíthassa az SZLÖ éves költségvetésének előirányzatait, amennyiben az szükségessé válik.

A javaslatra az Elnök az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése alapján felhatalmazza az Elnököket az SZLÖ éves költségvetésében végzendő előirányzatok módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

A képviselő-testület az előirányzat-módosítás, átcsoportosítás átvezetéseként az Áht. 34. § (5) bekezdésében foglaltak alapján, a negyedévet követő 30 napon belül módosítja költségvetési határozatát.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

9/2014. (II.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy **az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (2) bekezdése** alapján felhatalmazza az Elnököt az SZLÖ éves költségvetésében végzendő előirányzatok módosítására és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra.

A képviselő-testület az előirányzat-módosítás, átcsoportosítás átvezetéseként az **Áht. 34. § (5) bekezdésében** foglaltak alapján, a negyedévet követő 30 napon belül módosítja költségvetési határozatát.

Határidő: folyamatos

Felelős: SZLÖ elnöke

4. Napirendi pont **Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása**

Klauszné Fuzsik Ildikó:

Felhívja a képviselők figyelmét, hogy az SZMSZ tekintetében minősített szótöbbségű szavazás következik.

Ezután szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 21/SZLÖ/2012. (VI.28.) számú határozatával elfogadott – többször módosított - Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

10/2014. (II.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 21/SZLÖ/2012. (VI.28.) számú határozatával elfogadott – többször módosított - Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: 2014. február 17.

Felelős: SZLÖ elnöke

5. Napirendi pont ***Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződés megtárgyalása***

Klauszné Fuzik IlDIKó:

A napirendhez tartozó írásbeli előterjesztéséhez kapcsolódóan elmondja, hogy a 2013. decemberben, az Adventi ünnepség megtartásához Újbuda Önkormányzatától kapott feladatalapú támogatásra megkötött szerződés óta a Támogatási rendelet tartalma nem változott, tehát a szerződés és a hozzátartozó egyéb mellékletek is ugyanazokat a felhasználási feltételeket tartalmazzák.

Az előterjesztés rövid áttekintését követően az Elnök szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2014. évi feladatalapú támogatás felhasználására Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint jóváhagyja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

11/2014. (II.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2014. évi feladatalapú támogatás felhasználására Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatával kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint jóváhagyja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: 2014. február 17.

Felelős: SZLÖ elnöke

Ezután az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 18,35 órakor bezárta.

A jegyzőkönyv elkészült:
Budapest, 2014. február 25.



Klauszné Fuzik IlDIKó
Klauszné Fuzik IlDIKó
 Elnök

Spiry Endréné
Spiry Endréné
 jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigaz- gatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnök helyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztviselők juttatásai (kötségterítek)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	50 000	50 000	0	0
	Személyi juttatások összesen:	50 000	50 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	25 600	25 600	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	25 600	25 600	0	0
3.	III. DOLGOI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	28 300	28 300	0	0
3.1.4	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, felfőtökártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- mlk-ödletése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	12 600	12 600	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (lakartás, postai díjak, bankköltség)	28 000	28 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	760 715	760 715	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	829 615	829 615	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0			
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	50 000	50 000	0	0			
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	50 000	50 000	0	0			0
Felhalmozási költségvetés kiadásai								
5.	V. BERUHÁZÁSOK:							
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0			
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0			0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0			
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0			
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0			0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		955 215	955 215	0	0			0
KIADÁSOK ÖSSZESEN: 955 215 955 215 0 0								
BEVÉTELEK:								
Működési költségvetés bevételei								
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	0	0	0	0			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	800 000	800 000	0	0			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK							
8.1	Kamatbevételek	5 000	5 000	0	0			
Felhalmozási költségvetés bevételei								
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0			
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0			
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	805 000	805 000	0	0			0
Finanszírozási bevételek								
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA							
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	150 215	150 215	0	0			
BEVÉTELEK ÖSSZESEN: 955 215 955 215 0 0								

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-150 215	-150 215	0	0
ebből: - működési	-150 215	-150 215	0	0
- felhalmozási	0	0	0	0

Károlyi Péter MAB

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

Újbuda Szlovák Önkormányzata

2. melléklet

Költségvetési mérleg	adatok eFt-ban			
	2012. évi teljesítés	2013. évi terv	2013. évi várható teljesítés	2014. évi terv
KIADÁSOK				
Működési költségvetés kiadásai				
1. Személyi juttatások	11	0	0	50
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc. hozzájár. adó, eü. hozzájár.)	197	23	191	26
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1319	1160	1235	829
4. Egyéb működési célú kiadások	0	50	50	50
Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	1527	1233	1476	955
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)	1527	1233	1476	955
BEVÉTELEK				
Működési költségvetés bevételei				
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1572	1022	1415	800
8. Működési bevételek	24	10	10	5
Felhalmozási költségvetés bevételei				
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1596	1032	1425	805
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)	132	201	201	150
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)	1728	1233	1626	955

Károlyi Péter 2012

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai több csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2014.	2015.	2016.	2017.
Kiadások				
Működési kiadások	955	805	805	805
Felhalmozási kiadások	0	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	955	805	805	805
Bevételek				
Működési bevételek	805	805	805	805
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	150	0	0	0
(belső finanszírozás pénzmaradvány)				
Bevételek összesen:	955	805	805	805

Magyarországi Köztársaság

Előirányzat felhasználási ütemterv

Újbuda Szlovák Önkormányzata

ELŐIRÁNYZATOK	adatok eFt-ban				
	2014. évi terv	2014. I. negyedév	2014. II. negyedév	2014. III. negyedév	2014. IV. negyedév

KIADÁSOK**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások	50	10	13	13	14
2. Munkaadókat terhelő járulékok (szoc. hozzájár. adó, eü. hozzájár.)	26	5	7	7	7
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	829	45	12	642	130
4. Egyéb működési célú kiadások	50	0	0	0	50

Felhalmozási költségvetés kiadásai

5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)

KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	955	60	32	662	201
-------------------------------	------------	-----------	-----------	------------	------------

BEVÉTELEK**Működési költségvetés bevételei**

7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	800	0	0	600	200
8. Működési bevételek	5	1	2	1	1

Felhalmozási költségvetés bevételei

9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	805	1	2	601	201
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	150	59	30	61	0

10. Költségvetési hiány/plusz finanszírozása

BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	955	60	32	662	201
--------------------------------	------------	-----------	-----------	------------	------------

Anna Kovács

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának 2014. évi MUNKATERVE

	PROGRAM	Felhasználható összeg	Felhasználás	Megvalósítás helye
1.	Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzása 2014. január 6-án 14.00 órakor az Újbuda Német Önkormányzattal közösen a XI. kerületben. Ezt követően a Gamma Nyugdíjas Klubban, Fuzik János az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke - előadássorozatunk keretében - előadást tartott a nemzetiségi országgyűlési és önkormányzati választásokról és az aktuális nemzetiségi helyzetről, különös tekintettel a népszámlálás eredményeiről és annak a 2014. évi választásokat érintő következményeiről.	50.000,- Ft	Hangosítás, Dekoráció, Szállítási költség, Megvendéglés,	Budapest XI. ker.
2	Nőnap ünnepség Budapest XI. kerületi GAMMA Nyugdíjas Klubban kerül megrendezésre március 10-én 13.00 órakor. Az Országos Szlovák Önkormányzat finanszírozza és vendégeli meg az újbudai szlovák nemzetiségű lakosokat, valamint a nyugdíjas klub tagjait.	10.000,- Ft	Szállítás, Dekoráció	Budapest XI. ker.
3.	A gyermekek és az ifjúság támogatása céljából, az Országos Szlovák Önkormányzat főszervezésében hagyományosan megtartandó ökumenikus ifjúsági tábor szervezésében veszünk részt Szlovákiában. Ez egy tradicionális vallási és kulturális esemény, ahol a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak szlovák ajkú evangélikus, kato-	300.000,- Ft	Rendezvényszervezés, Nyomdaköltség, Kellékek, Fotódokumentáció,	Szlovákia

	<p>likus lelkész vezetésével. Ebben a programban hagyományosan minden évben aktívan részt vesz képviselő-testületünk.</p> <p>Táboroztatás ideje: 2014. július 20-tól 26-ig.</p>			
4.	<p>2014. augusztus 28-tól 30-ig – az ifjúság mellett kiemelt, fontos feladatunk kitűzése, a nyugdíjasokkal való törődés keretében – Zarándokutat szervezünk a GAMMA Nyugdíjas Klubbal Szlovákiába kb. 42-45 fő részvételével.</p> <p>1. napon ellátogatunk Mariankába, a történelmi Magyarország legrégebbi zarándokhelyére.</p> <p>2. napon Šaštínban (Sasvár), a Hétfájdalmú Szűzanya Bazilikájában szlovák nyelvű szentmisén veszünk részt. A szűzanya Szlovákia védőszentje, akinek titulusát 50 évvel ezelőtt erősítették meg.</p> <p>3. napon elzarándokolunk Devín-Dévény várának romjaihoz, a morva fejedelmi székhelyhez, mely a XIX. Századi szlovák nemzeti mozgalom egyik jeles szimbóluma.</p>	500.000,- Ft	Rendezvényszervezés, Fotódokumentáció, Egyéb felmerülő költségek	Szlovákia
5.	<p>Önkormányzatunk minden évben kiemelten fontos feladatként kezeli a szlovák önkormányzati képviselők képzését annak érdekében, hogy a befutó információk, lehetőségek, törvényértelmezések a lehető legtöbb helyi szlovák képviselőhöz eljussanak, így biztosítva a szlovák lakosság minél pontosabb, mindenre kiterjedő tájékoztatását.</p> <p>Ennek céljából 2014. szeptember 5-6-án ismét megvalósítjuk anyaországi továbbképzésen való részvételünket, törekvéseink szerint anyanyelvi környezetben. Ezért idén is Szlovákiában, Bratislava fővárosa mellett, Svaty Jurban szerveztük meg a képzést. E rendezvény során találkozóra hívtuk a szlovákiai hivatalos szerveket, a Határon Túli Szlovákok Hivatalát. Találkozót szerveztünk a környező városok, régiók (Bratislava) vezető képviselőivel, az önkormányzatok együttműködési lehetőségeinek bőví-</p>	150.000,- Ft	Utazás költsége, Szállásköltségek, Színházjegy, mozijegy, belépődíjak, Koszorú, Egyéb felmerülő költségek.	Szlovákia

	tése érdekében. Anyanyelvi kulturális program keretén belül egy közös színházlátogatást is tervezünk.			
6.	December 12-én Adventi ünnepséggel egybekötött Köz-meghallgatás megtartására kerül sor.	150.000,- Ft	Rendezvényszervezés, Terembérleti díj	Budapest XI. ker.
7.	A 2012. évben megkezdett kétnyelvű (szlovák magyar) – nyugdíjasok és kerületi lakosok számára megtartandó – ismeretterjesztő előadássorozat folytatása havi 1 alkalommal, a (mellékelt) projektervezet szerint. Az előadás helyszínét a Gamma Nyugdíjas Klub biztosítja részünkre a XI., Petzvál József utca 42. szám alatti Klubban (januártól-decemberig).	50.000,- Ft	Szállítási költség, Megvendéglés, <u>Reprezentációs költségek</u> max.: 40.000,- Ft	Budapest XI. ker.
8.	Közös koszorúzásokon való részvétel egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel március 15-én, október 23-án, valamint november 1-jén.	15.000,- Ft	Koszorú	
9.	Választási Fórum (szeptember)	150.000,- Ft	Nyomdaköltségek, PR-marketing költségek, Rendezvényszervezés, Terembérlet,	Budapest XI. ker.
10.	A Szent József Plébánia Templomban minden hó első vasárnapján tartandó szlovák nyelvű szentmisén való aktív részvétel: szervezés és szolgálat (januártól-decemberig).			Budapest VIII. ker., Mária Terézia tér
11.	Egyéb hazai és külföldi kapcsolattartásra irányuló, valamint év közben felmerülő nemzetiségi kulturális, hitéleti, oktatási, hagyományörző rendezvényeken, konferenciákon való részvétel önkormányzatunk képviselőjében (januártól-decemberig).	20.710,- Ft	Szállás, Útiköltség Szállítás, Dekoráció,	Magyarország Szlovákia
12.	Kapcsolattartás a GAMMA Önkéntes Nyugdíjas Alapítvánnyal, valamint folyamatos támogatása a 2009. évben megkötött együttműködési megállapodás alapján (január-december).	50.000 Ft	Támogatási szerződés keretén belül	-

13.	Egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel történő Együttműködési megállapodások megkötése (július-december)	Anyagi lehetőség függvényében		-
14.	Országos Szlovák Egyházi Kórustalálkozó			Piliscsaba
15.	Decemberben részt veszünk az Országos Adventi Gyermektalálkozón a Szlovák Intézetben.			Budapest VIII. ker., Rákóczi út
	Összesen:	1.445.710,- Ft		

Budapest, 2014. február 17.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

8/2014. (II.17.) SZLÖ sz. határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allami (államigaz- gatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tisztek	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándékok	50 000	50 000	0	0
	Személyi juttatások összesen:	50 000	50 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZLA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	25 600	25 600	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	25 600	25 600	0	0
3.	III. DOLGOI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	33 300	33 300	0	0
3.1.4	Kisértékű tárgyszerek beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, felhívőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérlési és lízing díjak	50 000	50 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	22 600	22 600	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28 000	28 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	1 010 715	1 010 715	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	10 710	10 710	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	145 000	145 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 300 325	1 300 325	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	50 000	50 000	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	50 000	50 000	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai							
5.	V. BERUHÁZÁSOK:							
5.1	Informikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (4.+...+VI.):	1 425 925	1 425 925	0	0	0	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	1 425 925	1 425 925	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK:							
	Működési költségvetés bevételei							
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	270 710	270 710	0	0	0	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	0	0	0	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK							
8.1	Kamatbevételek	5 000	5 000	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei							
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 275 710	1 275 710	0	0	0	0	0
	Finanszírozási bevételek							
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA							
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	150 215	150 215	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	1 425 925	1 425 925	0	0	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

- működési
- felhalmozási

Budapest, 2014. február 17.



Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó elnök

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata
1113 Budapest, Bocskai út 39-41

Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Szlovák Önkormányzatának

SZERVEZETI ÉS MŰKÖDÉSI SZABÁLYZATA

Elfogadva: 21/SZLÖ/2012. (VI.28.) határozattal

Módosítások:

- 16/SZLÖ/2013. (III.01.) határozat
- 10/2014.(II.17.) SZLÖ határozat

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt/v.) 113. § (a) pontjában kapott felhatalmazás alapján az alábbi Szervezeti és Működési Szabályzatot (továbbiakban: SZMSZ) alkotja. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata jogai érvényesítésére a nemzetiségeket érintő közügyeket e szabályzatban meghatározott rendben és szabályok szerint látja el.

I.

Általános rendelkezések

1. A nemzetiségi önkormányzat
a.) megnevezése:
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata
c.) rövidített megnevezése:
Újbuda Szlovák Önkormányzata (SZLÖ)
2. A nemzetiségi önkormányzat székhelye: **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**
A nemzetiségi önkormányzat postacíme: **1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**
3. A nemzetiségi önkormányzat jogi személy.
4. A nemzetiségi önkormányzat működése során 3 db pecsétet használ, lenyomatait e szabályzat 1. számú melléklete tartalmazza. A 2 db kör alakú pecsét a nemzetiségi önkormányzat hivatalos levelezésének intézéséhez, valamint banki ügyintézéshez használható fel, a nemzetiségi önkormányzat nevének magyar és anyanyelven történő felhíntetésével. Az 1 db fejléc pecsét a hivatalos levelezéshez, illetve a képviselői munkához használható fel.
5. A nemzetiségi önkormányzat jelképeiről, kitiüntetések alapításáról, odaítélésének feltételeiről, szabályairól, vallási ünnepeiről külön határoz, melyről Njt/v. 92. §-a tartalmaz rendelkezéseket.
6. A nemzetiségi önkormányzat a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata internetes honlapján – www.ujbuda.hu - hirdeti ki a szervezeti és működési rendjét szabályozó, azt módosító, illetve valamennyi normatív határozatát, melyre a jogalkotásról szóló 2010. CXIX tv. (AT) 23. § (3) bek.-e és a 24. §-a, illetve a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 32/2010. (XII.31.) KIM. rend. 13. §-a, a 16.-17. §-ai tartalmaznak rendelkezéseket.

7. A nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat közötti Együttműködési megállapodás az Njt/v. 80. § (2) bek.-ében foglaltakra tekintettel jelen szabályzat 3. sz. mellékletét képezi.

II.

Az önkormányzat jogállása, feladata, hatáskörei

1. Az Újbuda Szlovák Önkormányzata célja, és feladata a Budapesten, elsősorban Újbuda területén élő magyarországi szlovákok anyanyelvi és kulturális életének megszervezése és irányítása, nemzetiségi kultúrájuk ápolása és fejlesztése, beépülve Újbuda közéletébe.

2. A nemzetiségi önkormányzat létrejöttéről, jogállásáról, feladatairól és hatásköreiről az Njtv. 2. § 2.) pontja; a 10. § (1) bek-e; a 73. §-a; a 74. § (2) bek-e; a 76. § (1) – (3) bek-e; a 77. § (1)-(2) bek-e; a 78. § (1)-(3) bek-e; és a 84. § (2) bek-e, valamint a 113. §-tól a 116. §-ig rendelkezik

III.

A nemzetiségi önkormányzat és a képviselő-testület megbízatásának keletkezése és megszűnése; a képviselő-testület működése, a testület ülései: a nyílt és a zárt ülésre vonatkozó szabályok

1. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének megalakulásáról, a nemzetiségi önkormányzat képviselőinek számáról, az alakuló ülés összehívásáról, vezetéséről, a tisztviselők megválasztásáról az Njtv. 73. §-a, a 74. §-a, a 75. §-a, a 80. § (4) bek-e, a 87. § (1)-(3) és (5) bek-ei, a 88. § (1)-(2) bek-ei, a 89. § a-c) pontjai, a 91. § (1)-(6) bek-ei, a 92. § (1)-(4) bek-ei, a 93.§-a, a 105. § (1) bek-ei, valamint a 173. § (1)-(7) bek-ei rendelkeznek. A képviselők névjegyzékét e szabályzat 2. számú melléklete tartalmazza.
2. A nemzetiségi önkormányzat testülete az elnöknek, az elnökhelyettesnek, a bizottság tagjainak és a képviselőknak évente, határozatban tiszteletdíjat állapíthat meg, melyet a képviselő-testület összegszerűen állapít meg. Az Njtv. 173. § (1) - (5) bek-ei tartalmaznak rendelkezéseket a tiszteletdíjak és költségértékek mértékének számítási módjáról, annak megállapításáról, s az összeröhételenségi szabályokról.
3. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, de évente legalább négy rendszer ülést és egy közmeghallgatást tart, figyelemmel az Njtv. 89. §-ában foglaltakra.

IV.

A képviselő-testület összehívása

1. A képviselő-testületi ülés összehívásának módjáról az Njtv. 90. §-a tartalmaz rendelkezést, mely kiegészül azzal, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke – a határozatképesség biztosítása érdekében – telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, majd azt követően elektronikus úton elküldött írásbeli meghívóval, vagy sürgős és halaszthatatlan testületi döntést igénylő esetben az elnök a testület ülését szóban is összehívhatja, mely utóbbi tényrt az ülésről készült jegyzőkönyvben rögzíteni kell. Az elnök akadályoztatása vagy a tisztség ideiglenes betöltetlensége esetén az üléseket az elnökhelyettes, vagy e tisztség ideiglenes betöltetlensége esetén a korelnök képviselő hívja össze és vezeti.
2. A képviselő-testületi ülés meghívóját a napirendi pontok írásos anyagaival együtt - elektronikus úton kézbesíti.
3. A képviselő-testület a meghívó kiküldése és az ülés közötti - telefonon egyeztetett - időpontban, nemzetiségi nyelven folyó előzetes egyeztető megbeszélést tart a napirendi pontokkal kapcsolatban. Az ezt követő képviselő-testületi ülést – tekintettel a helyi önkormányzat képviseletében részt vevő személyekre - minden esetben magyar nyelven tartja meg, az egyeztetésen elhangzottaknak megfelelő összefoglaló tartalommal és a szükséges határozatok meghozatalával.
4. A képviselő-testület ülésére - a tagokon kívül - tanácskozási joggal azokat kell meghívni, akiknek a jelenlétét a jogszabály kötelezővé teszi, vagy akiknek a meghívását az elnök — az előterjesztő javaslatának figyelembe vételével is - az egyes napirendi pontok megtárgyalásához indokoltnak tartja.

V.

A képviselő-testület rendkívüli ülése összehívásának szabályai

1. Rendkívüli ülést kell összehívni a települési nemzeti önkormányzati képviselők több, mint egyegyedének, a települési nemzeti önkormányzat bizottsága, valamint Budapest Főváros Kormányhivatala vezetőjének indítványára. Az ülést az elnök hívja össze és vezeti.
2. Az indítványt a testület elnökénél kell írásban előterjeszteni, melyet az elnök legkésőbb az ülést megelőző 3 nappal kézbesíti a képviselőknek. Az elnök az indítvány benyújtásától számított 8 napon belül köteles a rendkívüli ülést összehívni.
3. Az ülésről készült jegyzőkönyvben külön kell rögzíteni, ha - sürgős és halaszthatatlan testületi döntést igénylő esetben - az elnök a testület ülését szünetben hívja össze. A szóban történt összehívás tudomásul vételéről és elfogadásáról határozattal döntenek a jelen lévő képviselők.
4. A rendkívüli ülés összehívására vonatkozó meghívóban meg kell jelölni a rendkívüli ülés indokát és tervezett napirendjét. Rendkívüli ülésen csak az a napirend tárgyalható, amelyre az indítvány vonatkozott.

VI.

A közmeghallgatás szabályai

1. A testület évente legalább egyszer közmeghallgatást tart, melynek időpontját a képviselő-testület rendes ülésén határozatban állapítja meg. (Njt.v. 95. §-a és a 97. §-a)
2. A nemzeti önkormányzat elnöke a közmeghallgatás helyét és időpontját is tartalmazó írásbeli meghívót a helyben szokásos módon, a Polgármesteri Hivatal erre a célra szolgáló hirdetőtábláján, a kitűzött időpont előtt 30 nappal megjelenti.
3. A közmeghallgatás nyilvános, ezért azon bárki részt vehet és közérdekű kérdést, javaslatot tehet. Az elhangzott kérdésekre azonnal válaszolni kell, vagy amennyiben ez nem lehetséges, az elnök 15 napon belül írásban választ ad a kérdezőnek.
4. A közmeghallgatás lebonyolítására, majd az arról szóló jegyzőkönyv elkészítésére a rendes testületi ülésre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

VII.

A képviselő-testület munkaterve

1. A képviselő-testület éves munkaterv alapján látja el feladatait.
2. A munkaterv tervezetét az elnök terjeszti a képviselő-testület elé minden évben az államháztartásról szóló CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (2) bek-ében megállapított határidőt megelőzően (azaz, a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő 45. napig), s amelyet a képviselő-testület minősített többségű szavazattal fogad el.
3. A képviselő-testület éves munkaterve a jogalkotásról szóló 2010. CXXX. tv. (ATJ) 23. § (3) bek-e alapján normatív határozatnak minősül.

VIII.

A képviselő-testület döntései

1. A testület döntései normatív és nem normatív határozatok.
2. A normatív és nem normatív határozatok jelölésére és kihirdetésére a *Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről* szóló 32/2010. (XII.31.) KIM. rend. 13. §-a, a 16.-17. §-ai, a jogalkotásról szóló 2010. CXXX tv. (AT) 23. § (3) bek-e és a 24. §-a valamint az Njtv. 93. § (1) bek-e hoznak rendelkezéseket.
3. A határozatokat naptári évenként 1-től kezdődően folyamatosan kell számozni.

IX.

Kizárás a döntéshozatalból

1. A képviselő-testület döntéshozatalából kizárható az, akit vagy akinek a hozzátartozóját az ügy személyesen érinti. A képviselő köteles bejelenteni a személyes érintettségét. A kizárásról az érintett képviselő javaslatára a képviselő-testület dönt. A kizárásról a képviselő-testület minősített többséggel dönt. A kizárt képviselőt a határozatképesség szempontjából jelenlevőnek kell tekinteni. (Njtv. 94. §)

X.

A képviselő-testületi ülés jegyzőkönyve

(a nyilvános és a zárt ülésről, valamint a Közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv)

1. A nyilvános, a zárt testületi ülésről, valamint a Közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv formájára, tartalmára, a kötelező mellékleteire az Njtv. 95. §-tól a 97. §-ig hoz rendelkezéseket.
2. A IV. A képviselő-testület összehívása 3. pontjában foglaltaknak megfelelően, a testületi ülések jegyzőkönyve magyar nyelven készül.

XI.

A testület bizottsága, bizottságai

1. A testület feladatainak hatékonyabb és eredményesebb ellátása érdekében bizottságot, bizottságokat hozhat létre, melyre az Njtv. 169. §-a tartalmaz rendelkezést.

XII.

A nemzetiégi önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és tagjainak jogai és kötelezettségei, az összeférhetetlenség és a méltatlanság, valamint az elnöki megbízás megszűnésének szabályozása

1. Az Njtv. 99. §-tól a 103. §-ig meghatározza a nemzetiégi önkormányzati képviselő jogállását, rögzíti jogait, kötelezettségeit és feladatait, a képviselői jogok gyakorlásának kezdetét, illetve az Njtv. 172. §-ában pedig az elnöki megbízás megszűnésének eseteit is rendezi.

2. Az Njtv. 140. - 141.§-ai szabályozzák az elnöki megbízás megszűnése esetén alkalmazandó átadás-átvételi eljárást, illetve az együttműködési kötelezettséget
3. Az elnök illetve a képviselők szükség szerint, előre egyeztetett időpontban ügyfélfogadást tartanak a 1113 Budapest, Zombolyai u. 4. II. em. 211. sz. alatti nemzetiégi irodában, a www.ujbuda.hu honlapon meghirdetett időpontokban és telefonszámok alapján.

XIII.

A nemzetiégi önkormányzat költségvetése, vagyona

1. A nemzetiégi önkormányzat költségvetése az államháztartás részét képezi, melyre az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (Áht.) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.) szabályait kell megfelelően alkalmazni.
2. A nemzetiégi önkormányzat vagyonáról az Njtv. 124. §-ától 142. §-áig terjedően rendelkezik, meghatározva a vagyon funkcióját a részei, a bevételi forrásokat, a jogutódlás és ideiglenes vagyonkezelés eseteit, a megszűnés esetére vonatkozó elszámolási kötelezettséget

XIV.

Záró rendelkezés

A nemzetiégi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata a kihirdetése napján lép hatályba.

Budapest, 2014. február 17.

Magda Földi Mész
elnök



A Képviselő-testület által használt pecséték lenyomata



Slovenská samospráva XI. obvodu
Budapešť - Nový Budín
Budapest Főváros XI. Kerület
Újbuda Szlovák Önkormányzat
1113 Budapest, Boeskaí út 39-41.

2. sz. melléklet

A képviselők névjegyzéke

- 1. Aszódi Katalin**
- 2. Galda Levente**
- 3. Klauszné Fuzik Ildikó**
- 4. Spiry Endréné**

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mel y létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat)
(Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester**

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) (Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **Klauszné Fuzik Ildikó elnök**

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonnekezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávt.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet

I.

Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép, vezetékös telefon és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:

a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az önkormányzat képviselőjében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

A nemzetiségi önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását,

b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársa ellátja:

ba) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,

bb) a testület és a tisztviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,

bc) a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,

c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,

d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,

e) a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.

4) A nemzetiségi önkormányzat működésének és gazdálkodásának ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése látja el.

5) A 2) - 4) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztviselők 2) pontban megjelölt telefonköltségeivel együtt – az önkormányzat viseli.

II.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetése

A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési koncepció elkészítése

a) A nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait, illetve várható bevételi forrásait és kialakítja költségvetési koncepciójának tervezetét, melyről az elnök írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére, legkésőbb az önkormányzat költségvetési koncepciójának tárgyalását megelőzően 15 nappal.

- b) A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök október 31-ig benyújtja a képviselő-testületnek.
A költségvetési koncepciót a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozatban fogadja el.

2. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak, valamint az önkormányzat elfogadott költségvetési koncepciójában jóváhagyott irányelvek ismeretében a nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A nemzetiségi önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávu tervet, valamint tájékoztatót az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A jegyző a költségvetési határozattervezetet a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozattervezetben indoklásában (előterjesztésében) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
- da) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
 - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
 - dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást.
- e) A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

3. Középtávu tervezés

- a) A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban, és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

4. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

a) Amennyiben a nemzetiégi önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételekhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételeivel megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.

b) A nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.

c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a nemzetiégi önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

5. Évközi kimutatások, beszámolási kötelezettségek teljesítése

a) A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban tájékoztatja a nemzetiégi önkormányzatot – az általa nyilvántartott gazdálkodása alapján – a költségvetése első féléves teljesítéséről június 30-i fordulónappal.

b) Az elnök a nemzetiégi önkormányzat gazdálkodásának első féléves helyzetéről szeptember 15-ig, harmadnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan írásban tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza a nemzetiégi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatainak, valamint a költségvetési egyenleg alakulását.

6. Zárszámadás elfogadása

a) A költségvetési év zárását követően a nemzetiégi önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa nyilvántartott gazdálkodás alapján, december 31-i fordulónappal.

b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a nemzetiégi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a nemzetiégi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért:
a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, képviselő-testület elé terjesztéséért:
a nemzetiégi önkormányzat elnöke

III. A költségvetési gazdálkodás rendje

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalási, pénzügyi elleni egyezési, utalványozási és érvényesítési szabályzatáról szóló utasítása szerint került szabályozásra.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

a) A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-1511496 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.

b) A nemzetiségi önkormányzat 2013. január 1-jétől az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belsődi hielintézet vagy a Kincstár lehet. A hozott döntésről az Igazgatóság útján a Kincstár a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően, valamint a változással egyidejűleg a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a nemzetiségi önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adat módosítását változásbejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

1) A nemzetiségi önkormányzatot megillető éves központi általános működési és feladatlapú támogatás az éves költségvetési törvényben és a 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendeletben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a nemzetiségi önkormányzat bankszámlájára.

2) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott támogatásokat kizárólag átutalással biztosítja. A működési támogatást a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően egy összegben 30 napon belül, a feladatlapú támogatást pedig a támogatási szerződés aláírását követően, az abban foglaltak alapján.

- 3) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs, az önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában és használatában lévő eszközök leltárát a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.
- 3) A megszűnt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának ideiglenes kezelésébe kerül, annak megszűnése esetén pedig az országos nemzetiségi önkormányzat hivatala kezelésébe.
Ha az általános nemzetiségi önkormányzati választás eredményeképpen nem alakul új helyi nemzetiségi önkormányzat, a megszűnt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának tulajdonába kerül azzal, hogy azt kizárólag nemzetiségi célra lehet felhasználni.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Allamkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a nemzetiségi önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első 3 hónapjáról április 20-ig,
 - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-ig,
 - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-ig.
- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első negyedévére vonatkozóan április 20-ig,
 - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-ig,
 - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-ig,
 - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő 40 napon belül,
 - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.

- 4) **féléves elemi költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési év első félévértől június 30-i fordulónappal, legkésőbb július 31-ig.

5) éves elemi költségvetési beszámolójáról: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiégi önkormányzat tekintetében a nemzetiégi önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

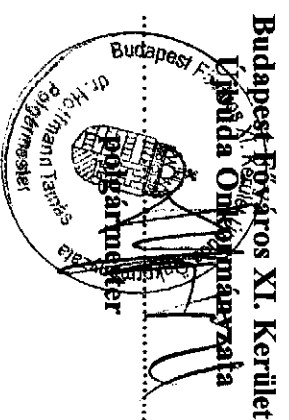
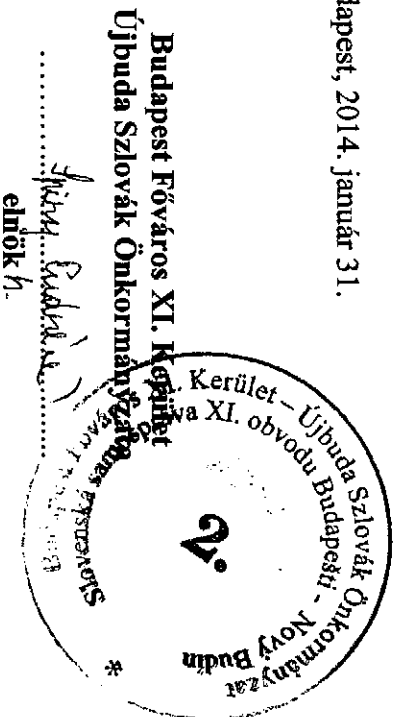
A nemzetiégi önkormányzat azon ki fizetési után, melyek ki fizetői adó- és járuléki fizetési kötelezettséget keletkeztetnek, a KIR rendszeren keresztül szolgáltatott adatok alapján a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Igazgatósága elkészíti a 08-as havi bevallást, melynek a NAV felé történő benyújtása és megfizetése a nemzetiégi önkormányzat feladata a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által.

IX.

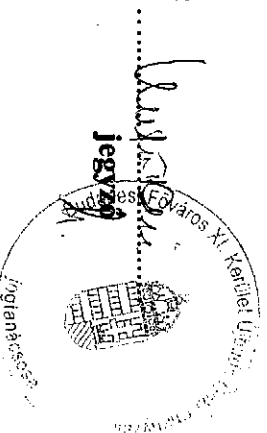
Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötök, évente január 31-ig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják. A módosítást a nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezeztik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A nemzetiégi önkormányzat az önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.

Budapest, 2014. január 31.



Ellenjegyezte:



BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2014. február 17. (kedd) 17⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatala
(1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalója.

Név:	Aláírás:
1. Klauszné Fuzik Lidikó Elnök	Klauszné Fuzik Lidikó
2. Spiry Endréné Elnökhelyettes	Spiry Endréné
3. Aszódi Katalin Képviselő	Aszódi K.
4. Galda Levente Képviselő	Galda Levente
Dr. Horti István Jegyző	Dr. Horti István
Szilágyi Tünde titkár	Szilágyi Tünde

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat **2014. február 17-én (hétfő) 17.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó **rendes ülésére.**

Napirendi pontok:

1. Az SZLÖ 2014. évi költségvetésének megtárgyalása
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
2. Az SZLÖ 2014. évi Munkatervének megtárgyalása
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
3. Az SZLÖ 2014. évi költségvetésének módosítása
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
4. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
5. Újbuda Önkormányzatával kötetendő Támogatási szerződés megtárgyalása
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök

Budapest, 2014. február 5.

Klauszné Fuzik Ildikó

Klauszné Fuzik Ildikó

elnök



ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselők!

Az SZLÖ 2014. február 17-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak benneteket, hogy az általam januárban a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé benyújtott, nemzetiégi önkormányzatunk 2014. évi költségvetés-tervezete alapján a PKI elkészítette a költségvetés elfogadására vonatkozó – jogszabály által előírt – határozati javaslatot, valamint az ahhoz szükséges mellékleket.

Ennek alapján a csatolt anyagokat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24. § (3) bekezdése előírásainak megfelelően a képviselő-testület elé terjesztem megtárgyalásra.

Az idei költségvetés-tervezet bevételi oldalát - a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság január 14-én írt leveleiben jelzett - Újbuda Önkormányzata támogatási szándékának összege, valamint a pénzügyi munkatárs egyéb adatszolgáltatása alapján az alábbi tételekkel számolva készítettem el:

- Önkormányzati támogatás a 2013. évinek megfelelően: 300.000,- Ft működési és 500.000,- Ft feladat alapú támogatás = összesen: 800.000,- Ft
- 2013. évi pénzmaradványunk összege: 150.215,- Ft
- a várható bevételekkel feltételezett banki kamat: 5.000,- Ft

A kiadási előirányzatokat az idei munkatervvel kapcsolatos előzetes egyeztetésünkön elhangzottak, valamint a nemzetiégi önkormányzatunk által az elmúlt években is hagyományosan megtartott legfontosabb programok szükségesség költséghasználásának figyelembevételével terveztem a 2014. évi költségvetésben.

Az új jogszabályok értelmében az eredeti költségvetésbe tervezni kell a költségvetési évet követő 3 év (2015, 2016. és 2017.) tervezett előirányzatainak keretszámait is főbb kiadási csoportokban. Ennek alapjául Újbuda Önkormányzata által nyújtandó 800.000,- Ft támogatással és annak kb.: 5.000,- Ft összegű banki kamatával terveztem.

A 2014. évi költségvetést elfogadó határozati javaslatot, valamint annak szükséges melléleteit az előterjesztéshez csatolom.

2. napirendi ponthoz:

A munkaterv-tervezetet a mellékelt táblázat alapján terjesztem elő, melyet a jelenleg ismert anyagi lehetőségeink és a hagyományosan az előző években is megrendezett programjaink alapján állítottam össze, fontossági sorrendet is figyelembe véve.

Ez alapján terjesztetem elő a 2014. évi költségvetés kiadási előirányzatait is. A programokkal kapcsolatban várom további javaslatokat, mely alapján az ülésen véglegesíthetjük a 2014. évi megvalósítási kvánt feladatainkat.

3. napirendi ponthoz:

Január végén nemzetiségi önkormányzatunk bankszámlájára érkezett a központi költségvetésből nyújtott működési támogatás összege, mely 270.710,- Ft. Az eddigi évek gyakorlatától eltérően az új jogszabályok értelmében, az eredeti költségvetésben nem lehet tervezni ezzel az összeggel, az csak módosítással kerülhet a költségvetésbe. A költségvetés módosítását fenti támogatási összeg bevételezése, valamint annak kiadási oldalon történő megjelentetése teszi szükségessé.

A költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatot az ülésen terjesztem elő a 2014. évre elfogadott Munkatervben szereplő programokhoz szükséges költségfelhasználásoknak megfelelően.

4. napirendi ponthoz:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján az Újbuda Önkormányzatával kötött, módosított Együttműködési megállapodást – melyet januári ülésünkön fogadtunk el – 30 napon belül át kell vezetni a Szervezeti és Működési Szabályzatba is. Mivel a megállapodás az SZMSZ-ünk 3. számú mellékletét képezi, a 2013. évi módosított megállapodást ki kell cserélni a 2014. január 31-én aláírt megállapodással.

Határozati javaslat:

...../2014.(.....) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 21/SZLŐ/2012.(VI.28.) számú határozatával elfogadott – többször módosított – Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: 2014. február 17.

Felelős: SZLŐ elnöke

5. napirendi ponthoz:

Újbuda Önkormányzata a nemzetiségi önkormányzatoknak 2014. évre nyújtandó feladatlapú támogatását - a 2013. évi gyakorlatnak megfelelően nem pályázati kírás útján, hanem - a 2014. évre elfogadott Munkatervében szereplő programok megvalósításához nyújtja. Ennek megfelelően a támogatási összeg felhasználásának szabályait a *Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendelete* szabályozza. A támogatás összegét a rendelet melléklete szerinti nyomtatványon szükséges igényelni, valamint annak jóváhagyását követően Támogatási szerződést szükséges kötni Újbuda Önkormányzatával.

Előterjesztésemhez mellékelem a Támogatási szerződés tervezetet, a szóban forgó rendelet pedig megtekinthető Újbuda Önkormányzatának honlapján.

Határozati javaslat:

.../2014. (... ..) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2014. évi feladat alapú támogatás felhasználására Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzataival kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint jóváhagyja.
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: 2014. február 17.

Felelős: SZLŐ elnöke

Budapest, 2014. február 5.

Klauszné Fuzik-Hittó

Klauszné Fuzik-Hittó
előlektől



Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz

Határozati javaslat

..../2014. (....) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. Újbuda Szlovák Önkormányzata 2014. évi költségvetésének
kiadási főösszegét: 955 E Ft-tal,
bevételei főösszegét: 955 E Ft-tal,
költségvetési egyenlegét: 0 Ft-ban fogadja el,
az 1. mellékletben foglaltak szerint.
2. Újbuda Szlovák Önkormányzata költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
3. Újbuda Szlovák Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 3. melléklet szerint fogadja el.
4. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2014. évi előirányzat felhasználási tőtemtervét a 4. melléklet szerint elfogadja.
5. Újbuda Szlovák Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2014., 2015., 2016. és 2017. évekre nem tervez.
6. Újbuda Szlovák Önkormányzata
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Felelős: SZLÖ elnöke

Határidő: 2014. december 31.

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2014. évi költségvetése**

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
I.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagek	0	0	0	0
1.2	Választott tisztviselők juttatásai (költiségtérítések)				
1.2.1	Telefonhasználat	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	50 000	50 000	0	0
	Személyi juttatások összesen:	50 000	50 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő Munkaadót terhelő kiadások összesen:	25 600	25 600	0	0
	III. DOLGOI KIADÁSOK:	25 600	25 600	0	0
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.4	Egyéb készletbeszerzés	28 300	28 300	0	0
3.1.5	Kisértékű tárgyeszköz beszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, felhőtökártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése- elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	12 600	12 600	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	28 000	28 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	760 715	760 715	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.4	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.6	Külföldre befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.6.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késcedelmi kamat)	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	829 615	829 615	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
4.1	Bíronások és befizetések	0	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	50 000	50 000	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	50 000	50 000	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai							
5.	V. BERUHÁZÁSOK:							
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:							
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	955 215	955 215	0	0	0	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	955 215	955 215	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK:							
	Működési költségvetés bevételei							
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
7.1	Működési célú központosított előirányzatok	0	0	0	0	0	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	800 000	800 000	0	0	0	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK							
8.1	Kamatbevételek	5 000	5 000	0	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei							
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL							
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	805 000	805 000	0	0	0	0	0
	Finanszírozási bevételek							
	X. KÖLTSÉGVETÉSI MŰANY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA							
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	150 215	150 215	0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	955 215	955 215	0	0	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)	-150 215	-150 215	0	0
ebből:	- működési	-150 215	-150 215	0
	- felhalmozási	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

Újbuda Szlovák Önkormányzata

2. melléklet

Költségvetési mérleg

adatok eFt-ban

	2012. évi teljesítés	2013. évi terv	2013. évi várható teljesítés	2014. évi terv
KIADÁSOK				
Működési költségvetés kiadásai				
1. Személyi juttatások	11	0	0	50
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc. hozzájáruló, eu. hozzájár.)	197	23	191	26
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1319	1160	1235	829
4. Egyéb működési célú kiadások	0	50	50	50
Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	1527	1233	1476	955
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)	1527	1233	1476	955
BEVÉTELEK				
Működési költségvetés bevételei				
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1572	1022	1415	800
8. Működési bevételek	24	10	10	5
Felhalmozási költségvetés bevételei				
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1596	1032	1425	805
10. Költségvetési hiány/belso finanszírozása (pénzmaradvány)	132	201	201	150
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)	1728	1233	1626	955

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2014.	2015.	2016.	2017.
Kiadások				
Működési kiadások	955	805	805	805
Felhalmozási kiadások	0	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	955	805	805	805
Bevételek				
Működési bevételek	805	805	805	805
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	150	0	0	0
(belső finanszírozás pénzmaradvány)				
Bevételek összesen:	955	805	805	805

Előirányzat felhasználási ütemterv

Újbuda Szlovák Önkormányzata

adatok eft-ban

KIADÁSOK	ELŐIRÁNYZATOK				
	2014. évi terv	2014. I. negyedév	2014. II. negyedév	2014. III. negyedév	2014. IV. negyedév
Működési költségvetés kiadásai					
1. Személyi juttatások	50	10	13	13	14
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc. hozzájár. adó, eti. hozzájár.)	26	5	7	7	7
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	829	45	12	642	130
4. Egyéb működési célú kiadások	50	0	0	0	50
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	955	60	32	662	201
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	955	60	32	662	201
BEVÉTELEK					
Működési költségvetés bevételei					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	800	0	0	600	200
8. Működési bevételek	5	1	2	1	1
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	805	1	2	601	201
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	150	59	30	61	0
10. Költségvetési hiány belső finanszírozás					
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	955	60	32	662	201

**A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának
2014. évi MUNKATERV-tervezete**

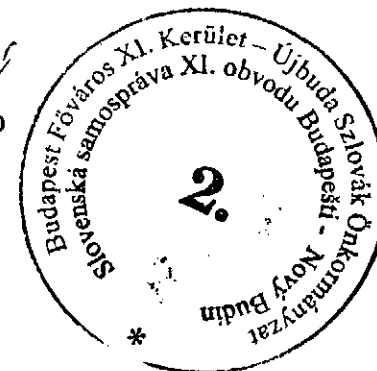
	PROGRAM	Felhasználható összeg	Felhasználás	Megvalósítás helye
1.	Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzása 2014. január 6-án 14.00 órakor az Újbuda Német Önkormányzattal közösen a XI. kerületben. Ezt követően a Gamma Nyugdíjas Klubban, Fuzik János az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke - előadássorozatunk keretében - előadást tartott a nemzetiségi országgyűlési és önkormányzati választásokról és az aktuális nemzetiségi helyzetről, különös tekintettel a népszámlálás eredményeiről és annak a 2014. évi választásokat érintő következményeiről.	50.000,- Ft	Hangosítás: 31.750,- Ft Dekoráció: 3.300,- Ft Szállítási költség: 2.600,- Ft Megvendéglés: 9.990,- Ft Repiadó: 5.120,- Ft (52.760,- Ft volt repiadóval együtt)	Budapest XI. ker.
2.	A gyermekek és az ifjúság támogatása céljából, az Országos Szlovák Önkormányzat főszervezésében hagyományosan megtartandó ökumenikus ifjúsági tábor szervezésében veszünk részt Szlovákiában. Ez egy tradicionális vallási és kulturális esemény, ahol a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak szlovák ajkú evangélikus, katolikus lelkész vezetésével. Ebben a programban hagyományosan minden évben aktívan részt vesz képviselő-testületünk. Táboroztatás ideje: 2014. július 20-tól 26-ig.	300.000,- Ft	Rendezvényszervezés, Nyomdaköltség, Kellékek 10.000,- Ft Fotódokumentáció, 300.000,- Ft, de egyelőre csak 228.965,- Ft-ot számoltunk a költségvetésbe	Szlovákia
3.	2014. augusztus 28-tól 30-ig – az ifjúság mellett kiemelt, fontos feladatunk kitűzése, a nyugdíjasokkal való törődés keretében – Zarándokutat szervezünk a GAMMA Nyugdíjas Klubbal Szlovákiába kb. 42-45 fő részvételével. 1. napon ellátogatunk Mariankába, a történelmi Magyarország legrégebbi zarándokhelyére. 2. napon Šaštínban (Sasvár), a Hétfájdalmú Szűzanya	500.000,- Ft	Rendezvényszervezés, Fotódokumentáció, Egyéb felmerülő költségek 500.000,- Ft	Szlovákia

	<p>Bazilikájában szlovák nyelvű szentmisén veszünk részt. A szűzanya Szlovákia védőszentje, akinek titulusát 50 évvel ezelőtt erősítették meg.</p> <p>3. napon elzarándokolunk Devín-Dévény várának romjaihoz, a morva fejedelmi székhelyhez, mely a XIX. Századi szlovák nemzeti mozgalom egyik jeles szimbóluma.</p>			
4.	<p>Önkormányzatunk minden évben kiemelten fontos feladatként kezeli a szlovák önkormányzati képviselők képzését annak érdekében, hogy a befutó információk, lehetőségek, törvényértelmezések a lehető legtöbb helyi szlovák képviselőhöz eljussanak, így biztosítva a szlovák lakosság minél pontosabb, mindenre kiterjedő tájékoztatását.</p> <p>Ennek céljából 2014. szeptember 5-6-án ismét megvalósítjuk anyaországi továbbképzésen való részvételünket, törekvéseink szerint anyanyelvi környezetben. Ezért idén is Szlovákiában, Bratislava fővárosa mellett, Svaty Jur-ban szerveztük meg a képzést. E rendezvény során találkozóra hívtuk a szlovákiai hivatalos szerveket, a Határon Túli Szlovákok Hivatalát. Találkozót szerveztünk a környező városok, régiók (Bratislava) vezető képviselőivel, az önkormányzatok együttműködési lehetőségeinek bővítése érdekében. Anyanyelvi kulturális program keretén belül egy közös színházlátogatást is tervezünk.</p>	Anyagi lehetőség függvényében	Utazás költsége, Szállás (képviselőknek), Színházjegy, mozijegy, belépődíjak, Koszorú: Egyéb felmerülő költségek.	Szlovákia
5.	December 12-én Adventi ünnepséggel egybekötött Közmeghallgatás megtartására kerül sor.	Később, anyagi lehetőség függvényében	Rendezvényszervezés: Terembérlet	Budapest XI. ker.
6.	A 2012. évben megkezdett kétnyelvű (szlovák magyar) – nyugdíjasok és kerületi lakosok számára megtartandó – ismeretterjesztő előadássorozat folytatása havi 1 alkalommal, a (mellékelt) projekttervezet szerint. Az előadás helyszínét a Gamma Nyugdíjas Klub biztosítja részünkre a XI., Petzvál József utca 42. szám alatti	50.000,- Ft	Szállítási költség 10.000,- Ft Megvendégelés: max. 40.000,- Ft Repiadó: 20.500,- Ft	Budapest XI. ker.

	Klubban (januártól-decemberig).			
7.	Közös koszorúzásokon való részvétel egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel március 15-én, október 23-án, valamint november 1-jén.	15.000,- Ft	Koszorú 15.000,-	
8.	Választási Fórum (szeptember)	Anyagi lehetőség függvényében	Nyomdaköltségek, PR-marketing költségek, Rendezvényszervezés, Terembérlet	
9.	A Szent József Plébánia Templomban minden hó első vasárnapján tartandó szlovák nyelvű szentmisén való aktív részvétel: szervezés és szolgálat (januártól-decemberig).			Budapest VIII. ker., Mária Terézia tér
10.	Egyéb hazai és külföldi kapcsolattartásra irányuló, valamint év közben felmerülő nemzetiségi kulturális, hitéleti, oktatási, hagyományőrző rendezvényeken, konferenciákon való részvétel önkormányzatunk képviselőjében (januártól-decemberig).	Anyagi lehetőség függvényében	Szállás, Szállítás, Dekoráció	Magyarország Szlovákia
11.	Kapcsolattartás a GAMMA Önkéntes Nyugdíjas Alapítvánnyal, valamint folyamatos támogatása a 2009. évben megkötött együttműködési megállapodás alapján (január-december).	50.000,- Ft	Támogatási szerződés keretén belül 50.000,- Ft	-
12.	Egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel történő Együttműködési megállapodások megkötése (július-december)	Anyagi lehetőség függvényében		-
13.	Országos Szlovák Egyházi Kórustalálkozó			Piliscsaba
14.	Decemberben részt veszünk az Országos Adventi Gyermektalálkozón a Szlovák Intézetben.			Budapest VIII. ker., Rákóczi út
	Összesen:			

Budapest, 2014. január

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
elnök



Eltérjenek a h. rögivelől: postabiz

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

3. sz. melléklet

mely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat)
(Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester**

másrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) (Budapest XI., Bocskai út 39-41.) képviseli: **Klauszné Fuzik Illdikó elnök**

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet

I.

Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zombolyai u. 4. szám alatti épületben található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép, vezetékes telefon és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
- a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az önkormányzat képviselőlemben részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
- A nemzetiségi önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását,
- b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársa ellátja:
- ba) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
- bb) a testület és a tisztviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
- bc) a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
- c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellájták a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
- d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
- e) a nemzetiségi önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A nemzetiségi önkormányzat működésének és gazdálkodásának ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzése látja el.
- 5) A 2) - 4) pontban meghatározott feladatelátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztviselők 2) pontban megjelölt telefonköltségeivel együtt – az önkormányzat viseli.

II.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetése

A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaitval kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

1. A költségvetési koncepció elkészítése

- a) A nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait, illetve várható bevételi forrásait és kialakítja költségvetési koncepciójának tervezetét, melyről az ehők írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére, legkésőbb az önkormányzat költségvetési koncepciójának tárgyalását megelőzően 15 nappal.

- b) A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök október 31-ig benyújtja a képviselő-testületnek.
A költségvetési koncepciót a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozatban fogadja el.

2. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak, valamint az önkormányzat elfogadott költségvetési koncepciójában jóváhagyott irányelvek ismeretében a nemzetiségi önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A nemzetiségi önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávu tervet, valamint tájékoztatót az elnök a központi költségvetéséről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A jegyző a költségvetési határozattervezetet a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a határozattervezetben indoklásában (előterjesztésében) ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – benyújtani:
da) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
dc) a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatást.
- e) A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

3. Középtávu tervezés

- a) A nemzetiségi önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 3. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban, és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

4. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

- a) Amennyiben a nemzetiégi önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételehez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételeivel megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles előirányzatának lecsökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A nemzetiégi önkormányzat képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvizsgálásaként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a nemzetiégi önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

5. Évközi kimutatások, beszámolási kötelezettségek teljesítése

- a) A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban tájékoztatja a nemzetiégi önkormányzatot – az általa nyilvántartott gazdálkodása alapján – a költségvetése első féléves teljesítéséről június 30-i fordulónappal.
- b) Az elnök a nemzetiégi önkormányzat gazdálkodásának első féléves helyzetéről szeptember 15-ig, harmadnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan írásban tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza a nemzetiégi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatainak, valamint a költségvetési egyenleg alakulását.

6. Zárszámadás elfogadása

- a) A költségvetési év zárását követően a nemzetiégi önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban ad tájékoztatást az általa nyilvántartott gazdálkodás alapján, december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a nemzetiégi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt.

Amennyiben a nemzetiégi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

Felelősök:

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért:
a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, képviselő-testület elé terjesztéséért:
a nemzetiégi önkormányzat elnöke

III. A költségvetési gazdálkodás rendje

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.
A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, utalványozási és érvényesítési szabályzatáról szóló utasítása szerint került szabályozásra.

IV.

Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése

1. Önálló fizetési számla nyitása

- a) A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511496 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A nemzetiségi önkormányzat 2013. január 1-jétől az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A hozott döntésről az Igazgatóság útján a Kincstár a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően, valamint a változással egyidejűleg a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban értesíti.

2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

A Magyar Allamkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a nemzetiségi önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adat módosítását változásbejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Allamkincstárnak.

3. Adószám igénylés

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

V.

Pénzellátás

- 1) A nemzetiségi önkormányzatot megillető éves központi általános működési és feladatlapú támogatás az éves költségvetési törvényben és a 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendeletben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a nemzetiségi önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott támogatásokat kizárólag átutalással biztosítja. A működési támogatást a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően egy összegben 30 napon belül, a feladatlapú támogatást pedig a támogatási szerződés aláírását követően, az abban foglaltak alapján.

- 3) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

VI.

A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs, az önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában és használatában lévő eszközök leltárát a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnökevel egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.
- 3) A megszünt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának ideiglenes kezelésébe kerül, annak megszűnése esetén pedig az országos nemzetiségi önkormányzat hivatala kezelésébe.
Ha az általános nemzetiségi önkormányzati választás eredményeképpen nem alakul új helyi nemzetiségi önkormányzat, a megszünt helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona az adott nemzetiség országos nemzetiségi önkormányzatának tulajdonába kerül azzal, hogy azt kizárólag nemzetiségi célra lehet felhasználni.

VII.

Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a nemzetiségi önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első 3 hónapjáról április 20-ig,
 - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-ig,
 - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-ig.
- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
 - a) első negyedévére vonatkozóan április 20-ig,
 - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-ig,
 - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-ig,
 - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő 40 napon belül,
 - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) **féléves elemi költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési év első félévéről június 30-i fordulónappal, legkésőbb július 31-ig.

5) éves elemi költségvetési beszámolójáról: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.

VIII.

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség

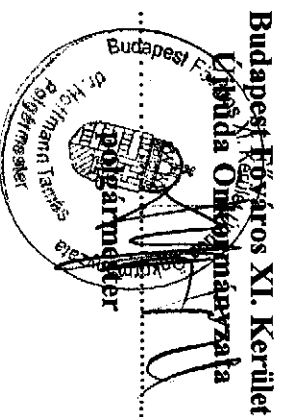
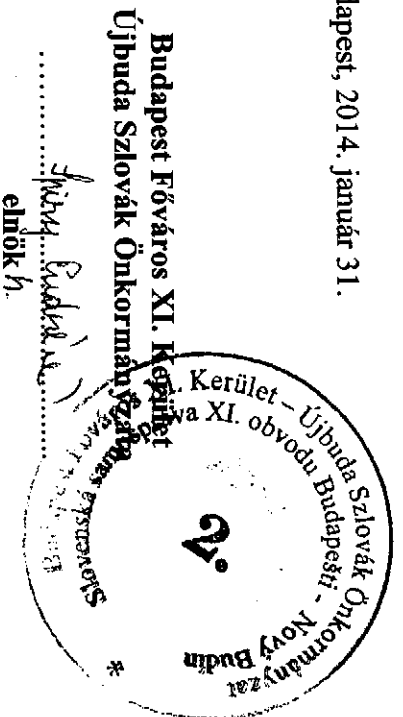
A nemzetiségi önkormányzat azon kifizetési után, melyek kifizetői adó- és járulékfizetési kötelezettséget keletkeztetnek, a KIR rendszeren keresztül szolgáltatott adatok alapján a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Igazgatósága elkészíti a 08-as havi bevallást, melynek a NAV felé történő benyújtása és megfizetése a nemzetiségi önkormányzat feladata a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által.

IX.

Záró rendelkezések

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötök, évente január 31-ig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják. A módosítást a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezték a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A nemzetiségi önkormányzat az önkormányzat gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.

Budapest, 2014. január 31.



Ellenjegyezte:

Jegyző

Előterjesztem az 5. Melléklettel postf.oz.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS tervezet

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviselet: **Dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Székhely: **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511496-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511-496

képviselet: **Klauszné Fuzik Ildikó elnök,**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az számon iktatott egyedi kérelem alapján, a **2014. évi költségvetésről szóló 2/2014. (II.14.) önkormányzati rendelete 5. melléklet 6.3. Helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása sorról feladatlapú támogatást nyújt** Támogatott részére.
2. Támogatott által benyújtott igénylésben, valamint a **35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendeletben** foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
A Támogatott a/2014. (.....) SZLÖ határozatával elfogadott – szerződés melléklete szerinti – 2014. évi munkatervében foglalt programok megvalósítására.
A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:
A szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkatervben megnevezett költségekre/kiadásokra.
A támogatás megvalósításának helye:
A szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkatervben megnevezettek szerint.

A támogatással megvalósuló cél időtartama a szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkatervben megjelöltek szerint 2014. napjától december 31. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

Támogatott kijelenti, hogy az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendeletet teljes körűen megismerte és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben beújított lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek:

4. Támogató a 3. pontban rögzített célok megvalósítására- Ft, azaz forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.

A Ft összegű támogatás felhasználható a szerződés melléklete szerinti 2014. évi munkaterv bármelyik programjának teljesítéséhez, de a programonként felhasználható összeg nagyságát nem haladhatja meg.

A Támogatott 3. pontban megnevezett 2014. évi munkaterve a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezi. (Támogatási szerződés 4. számú melléklete.)

5. A kifizetés pénzügyutalással történik a Támogatott 11784009-15511-496 számú, OTP Bank Nyrt. pénzügyintézményél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.

6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) sz. önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.

7. A támogatás felhasználása
- 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközzeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
- 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással programonkénti bontásban legkésőbb az adott program megvalósulását követő 30 napon belül Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámmal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon törthétként.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számlás valódiságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.

- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződésén belül a Munkaterv ... pontja terhéreFt összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerinti felhasználása, a ki fizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számlolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatotttal terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatótól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 301.§ és 301/A§-aiban meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali és indokolatlan megszüntetése, valótlán adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogató 11784009-15511001 számú számlája által benyújtható azonnali beszédesi megbízási jogát tartalmazó, visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyintézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete) Támogató az azonnali beszédes jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - a Ptk. 81. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli;
 - kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő, és a Ptk. 81. § (4) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni;
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások, illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.
17. *Egyéb kikötések:*
- 17.1 *Támogatási cél kormányzati funkciója:* Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége: 011140
18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. február

.....
Klauszné Fuzik Illdikó
Elnök

.....
Dr. Hoffmann Tamás
Polgármester

Ellenjegyzem:

Dr. Horti István
Jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Soltész Erika
Igazgató